



FARMÁCIA

Conheça as farmácias da sua cidade que são conveniadas e os descontos que oferecem.
Página 3.

30 ANOS DO PROGRAMA DE VIAGEM

Quem é o funcionário que participou o maior número de vezes das Excursões? **Página 11**



ESCRITÓRIO NOVO NA IBIRÁ

Administração da Ibirá está funcionando em novo local.
Página 7.



GARAPA E LIVROS NA FEST SHOW

Página 12.

BOLETIM DE SAFRA

USINA DA PEDRA

Período: 14/04 a 1/10 - 171 dias
Cana moída: 3.152.172 toneladas
Produção Açúcar: 3.048.322 sacas.
Produção Alcool: 169.219.000 litros

USINA BURIITI

Período: 1/04 a 1/10 - 184 dias
Cana moída: 1.217.906 toneladas
Produção Alcool: 104.239.000 litros

USINA IBIRÁ

Período: 8/05 a 1/10 - 147 dias
Cana moída: 981.888 toneladas
Produção Açúcar: 1.501.561 sacas.
Produção Alcool: 41.122.000 litros

Nº 384 15/8 a 15/10 2003

Observador

Ano XXXII
Órgão Informativo do
Departamento de
Promoção Social
Usinas: Pedra,
Buriit e Ibirá



PLANTIO DE IPÊ NA PEDRA

Em comemoração ao "Dia da Árvore", aconteceu o plantio de uma muda de Ipê realizado pelos alunos da Escola José Costa, durante visita à Usina.
Página 4.

PPR - Programa de Participação nos Resultados

Este fato tem reflexo direto na redução do índice do fator "Eficiência Industrial", implicando também em redução no resultado final do PPR.
Por isso, considerando a dedicação e motivação de todos, razão maior dos ótimos resultados em todos os fatores do referido Programa, a direção da Empresa, decidiu que as perdas decorridas do acidente não serão consideradas para fins de cálculo do PPR.
"Temos certeza de que podemos seguir contando com a dedicação, motivação e comprometimento de todos com as metas estabelecidas, prevalecendo o trabalho em equipe, mantendo ou mesmo melhorando os resultados, que se refletem de forma direta no PPR", dizia o comunicado do Departamento de Recursos Humanos, a todos funcionários da Pedra.

Comunicado

Como é do conhecimento de todos, no dia 29/setembro, aconteceu o rompimento do muro de arrimo do Depósito de Melão da Usina da Pedra, provocando uma grande perda de matéria prima para fabricação de álcool.

Consciente do impacto ambiental que tal fato poderia provocar, imediatamente foram tomadas todas as providências cabíveis no momento para minimizar seus efeitos, a primeira delas, interrompendo a produção. Num grande esforço, todos os funcionários se mobilizaram para evitar que o produto atingisse o Rio Pardo, sempre são preservado por todos.

Lamentavelmente, apesar dos esforços, não foi possível evitar que pequena parte do produto atingisse o Rio e, embora não sendo tóxico, provocasse a morte de peixes. A quantidade de melão que foi para o Rio foi calculada em 50m³ dos 8.000 m³ que estavam estocados.

Por isso, além das medidas já tomadas para elucidar os fatos que possam ter provocado o acidente, a Empresa está buscando junto aos Órgãos Públicos competentes, CETESB, Ibama, Ongs ligadas ao Rio, como "Pardo Vivo", orientação e sugestões de ações reparatórias que possam ser adotadas para reparar os efeitos do acidente. A direção da Empresa espera que, num curto espaço de tempo, todas as questões referentes ao fato sejam esclarecidas, e, dessa forma possa dar continuidade ao trabalho que ao longo de 70 anos, a Usina da Pedra vem desenvolvendo com seriedade e responsabilidade junto à sociedade, com respeito ao Homem e ao meio ambiente.

A Direção

Atenção Funcionários

Dezembro está chegando e a Empresa já está preparando as festas de Confraternização. Neste ano, as esposas e esposos também.
Por isso, solicitamos a confirmação de sua presença e da presença de sua esposa ou esposo.
A confirmação deve ser feita através do seu chefe, no período de 13 a 17 de outubro. Esta confirmação é muito importante para a organização do transporte e outros itens que farão a festa ainda melhor.
Veja a programação ao lado.

Vem aí as Festas de Final de Ano

Esposas e esposos também participam. Confirmem suas presenças.

USINA DA PEDRA

Dia 5, jantar no Recinto de Leilões: Indústria, Administração, Motomecanização, Transporte e Manutenção.
Dia 6, almoço na Jaqueira: Mão de Obra Rural.

USINA IBIRÁ

Dia 5, almoço na Jaqueira: Mão de Obra Rural.
Dia 6, jantar no Clube de Campo/ Santa Rosa: Indústria, Administração, Motomecanização, Transporte e Manutenção.

USINA BURIITI

Dia 12, almoço na Expogale: Indústria, Administração, Motomecanização, Transporte, Manutenção e Mão de Obra Rural.

Formação de Auditores Programa 5 "S"

O Programa 5 "S" está implantado nas três unidades da Empresa: Pedra, Buriti e Ibirá.

O setor de Treinamento e Desenvolvimento é o responsável pela implantação e está formando a equipe de auditores do Programa na Pedra. Eles serão os responsáveis pelas auditorias em todas as áreas da Empresa, acompanhando os resultados alcançados e identificando situações passíveis de melhorias.

Os auditores tem um papel fundamental em suas áreas de trabalho: eles cuidam para que os conceitos do 5 "S" não caiam no esquecimento, conscientizando os membros da equipe para que mantenham o ambiente de trabalho limpo e organizado.



Funcionários da Pedra em treinamento para auditoria interna do 5 "S".

Equipes de Aplicação de Defensivos Agrícolas em Treinamento

USINA DA PEDRA

Líderes, motoristas e operadores de aplicação que compõem a equipe de aplicação de defensivos agrícolas fizeram um treinamento, dia 22/setembro, visando o aperfeiçoamento e desenvolvimento profissional na operação.

Edson A. Miranda, supervisor/Aplic. Defensivos, disse que o objetivo é "melhorar o resultado final, ou seja, desenvolver as atividades com segurança e boa qualidade".

Participantes
do treinamento
e o instrutor,
Fábio J.
Martinez Lima,
da Syngenta
Proteção de
Cultivos.



USINA BURITI

A equipe de aplicação de defensivos agrícolas reuniu-se dia 09 de setembro, para mais uma

reciclagem das técnicas de aplicação, segurança e higienização do trabalho e também para esclarecer dúvidas e sugerir melhorias nesta atividade. Atuaram como instrutores o agrônomo Fernando Bezerra, Emildo Bassílio da Rocha, técnico Segurança e o técnico agrícola Márcio José Pessoa.



Membros da CIPA Pedra fazem Treinamento

Atendendo os preceitos da Norma Regulamentadora - NR 5 membros titulares e suplentes da 35ª Comissão Interna de Prevenção de Acidentes - CIPA, participaram do Treinamento "Prevenção de Acidentes e Doenças Decorrentes do Trabalho".

"Nossa intenção é estimular a reflexão dos Cipeiros e demonstrar a sua importância no estudo do ambiente, das

condições de trabalho, dos riscos originados do processo produtivo, da metodologia de investigação, das técnicas de análise de acidentes, da interpretação estatística dos registros entre outros, para uma gestão dinâmica, preventiva e participativa", disse Anderson de Oliveira, engenheiro de segurança que ministrou o Curso.



O Curso aconteceu na Sala de Treinamento da Usina.

Funcionários visitam a Fenasucro

Vários grupos de funcionários da Usina da Pedra, Ibirá e Buriti visitaram a IX Fenasucro, Feira Internacional Sucroalcooleira, realizada de 16 a 19/setembro, em Sertãozinho-SP.

Pedro Dias Corrêa, líder do tur-

no Fabric./Açúcar-Pedra, coordenou um dos grupos e assegurou que a visita foi muito proveitosa. "Conhecemos as novas tecnologias e os últimos lançamentos de equipamentos voltados para a produção de açúcar e álcool".



Personal da Pedra que visitou a Feira dia 17 de setembro: Joaquim José Teixeira, o Goiano, Pedro Dias Corrêa, Adriano da Silveira, Roberto Benedito da Silva, Valmir Dimas do Carmo, Benício de Souza, João Donizete S. Duarte, Rogério Marchini, Agachados Vanderlei Aparecido dos Santos, Alex Alves, Geraldo Aparecido de Oliveira.

Continua o Programa Desenvolvimento de Liderança

O Setor de Treinamento ministrou em setembro, mais um módulo do Programa Desenvolvimento de Lideranças, para os Líderes do Departamento de Equipe Agrícola e Auxiliares de Líderes.

Esse Programa vem sendo realizado desde maio de 2002. Neste mês, o tema apresentado foi "Estrutura da área e autoridade no ambiente de trabalho". Os encontros acontecem na Sala de Treinamento, das 19h30 às 22 h. Estão previstos mais dois até o final do ano.

expediente

Publicação mensal da Usina da Pedra, Buriti, Ibirá e Carpa, dirigida aos funcionários e familiares.



ABRPE
Direção: Pedro Blagil Neto Repação, Edição: Dagna Cavaliheiro Machado MTb17.092 Diagramação: Sheila Cristina Guimarães Correia/Andréia; Cx. Postal: 02 - Serrana CEP: 14150-000 FONE: (16) 3987-9000 Tiragem: 3500 exemplares. Distribuição GRATUITA. Autorizada reprodução DE MATÉRIAS, DESDE QUE CITADA A FONTE.

Buriti

Programa Vida Saudável

Nutrição e Qualidade de Vida

Hoje, no Brasil, 40% da população está acima do peso normal. São os novos hábitos de vida juntamente com a herança genética que a cada dia engorda esta estatística. Esta dieta desequilibrada é responsável por 10% dos cânceres desenvolvidos, sendo assim, tão maléfico quanto o cigarro



Desde o início deste ano, a nutricionista Darlene de Paula C. Rodrigues está desenvolvendo o Projeto Nutrição e Qualidade de Vida junto aos funcionários da Buriti. É um trabalho que visa melhorar a qualidade de vida dos colaboradores, através de algumas modificações no cardápio, supervisão nas unidades de alimentação, palestras informativas e grupos de apoio.

Inicialmente, foram coletados o peso, altura e pressão arterial de todos e os classificados com sobrepeso,

obesidade e hipertensão reuniram-se com a nutricionista para estabelecer metas e levantar os resultados obtidos até o momento.

Odair Lacerda, da Mecanização Agrícola, disse que o Programa o ajudou a emagrecer, apenas seguindo a orientação da nutricionista Darlene “Não precisei mudar minha alimentação. Só reduzi em 50% a quantidade dos alimentos consumidos e emagreci 4 Kg em menos de mês”, comemorou Odair.



O consultório está localizado na Rua Pedro Siriani - 450, telefone - 682 1754

Serra Azul ganha Consultório

A mudança do Plano de Saúde da Usina da Pedra para a UNIMED foi um bom motivo para que alguns médicos montassem consultório em Serra Azul.

Assim, o primeiro consultório de Serra Azul está atendendo as seguintes especialidades:

Dr Ricardo Vieira Elias: Clínica Médica/Gastrologia
Dr Alberto Eugenio de Azevedo Trapp: Ginecologia/Obstetrícia
Dra. Alessandra Aparecida T. Arantes: Pediatria
Dr. Carlos Eduardo Paiva: Cardiologia

Floriano Sandri, motorista residente em Serra Azul, disse que foi um grande benefício para a cidade. “Todo mundo gostou muito porque antes só tinha o Ambulatório da Prefeitura. Agora ficou bom. O consultório é bem instalado e o pessoal também está gostando dos médicos”.

Farmácias conveniadas e descontos

A Empresa continua oferecendo 10% de desconto no preço dos medicamentos comprados nas farmácias conveniadas. Além desse, há o desconto oferecido pela Farmácia. Veja quais são estas farmácias e quais descontos elas oferecem:

CIDADES	FARMÁCIAS	DESCONTO
Serrana	N. Sra Aparecida	20%
	Drogaria Dom Pedro	15%
	Droganova	15%
	Drogaria Cruzeiro	15%
ATENÇÃO: O Serviço Social comunica que foi encerrado o convênio com a DROGA LI, na Av. Deolinda Rosa nº 955.		
Ribeirão Preto	Farmácia da Unimed Droga Lev Farmoderm	30% a 40% 10% -
Serra Azul	Farmavip Drogaria Nova Saúde	15% 15%
S. Cruz da Esperança	Farmácia da Nadir	15%
Cajuru	Farmácia Santa Luzia Farmácia Santa Izabel	20% 20%
	Farmácia Santa Luzia	15%

CIDADES	FARMÁCIAS	DESCONTO	
Sta Rosa	Farmácia Santa Rita Farmácia Campanili Farmais	15% 15% 15% a 20%	
	Drogaria Gean Drogaria Neném Ribeiro	10% 10%	
	Igarapava	Farmácia Santa Rita Farmácia Cleofarma	11% 17%
Ituverava	Farmácia Simofarma Farmácia Farnasil Farmácia Unimed	15% 20% 30% a 40%	
	Funcionamento: SEGUNDA a SEXTA das 8h às 20h / SÁBADO das 8h às 16h		
	Aramina	Farmácia N. Sra de Lourdes	10%
	Jeriquara	Drogaria Central	-

Saiba

REMÉDIO MANIPULADO NÃO TEM TABELA.

Portanto, precisando dele, faça a pesquisa de preço, porque todas as farmácias podem mandar manipular e cada uma cobra um preço.

Farmácia da Unimed - Ribeirão Preto

Descontos de 30% a 40%
Rua João Penteado, 704 Fone: 605 - 2205.
Funcionamento: SEGUNDA a SEXTA das 8h30 às 19h.
SÁBADO das 8h30 às 13h

CIPA Usina da Pedra tem nova Diretoria

A 35ª Diretoria CIPA Usina da Pedra foi empessada no dia 29 de agosto. Agenor Branco Júnior, gerente Depto Energia/Instrumentação e Automação, assumiu a presidência comprometendo-se a dar seguimento ao "brilhante trabalho que vem sendo desenvolvido ao longo dos anos pela CIPA" e reafirmou aos novos cipeiros que meta é o Acidente Zero, solicitando-lhes que "sejam perseverantes e vigilantes no controle de riscos". Acácio Bianchi, técnico agrícola, um dos representantes dos empregados, foi aclamado vice-presidente.

Na solenidade de posse, Vanderlei Gusmão, técnico Segurança/Trabalho, apresentou Gráficos de Freqüência e Gravidade referentes aos últimos dez anos e também o Quadro Demons-



A nova Diretoria exercerá seu mandato até agosto/2004.

trativo dos acidentes ocorridos de setembro/02 a agosto/03, destacando os setores com melhor performance (veja abaixo).

São números que evidenciam os resultados positivos das diversas ações de segurança implementadas ao longo dos 34 anos de atuação da CIPA.

DIVISÃO	SETOR	DIAS SEM ACIDENTES
INDUSTRIAL	Destilação - Fermentação - Laboratórios	2 2 5 9
	Parque de tanques	0 8 3 9
	Balanças de cana - PHB - Área verde Civil - Projetos	0 8 3 1
	Geração de energia - Automação Manutenção elétrica - Instrumentação	
AGRICOLA CLT	Montagem de componentes/ Usinagem	1 6 5 5
	Manutenção de colhedora / Pintura	0 1 2 5
AGRICOLA RURAL	Queima de cana	2 5 1 6
	Auxiliar de transporte	1 7 3 3
	Irrigação	1 4 3 2
	Turma 19	0 6 7 4
	Turma 20	0 2 9 6
	Turma 02	0 2 6 2
	Turma 03	0 2 3 8
	Turma 10	0 2 3 2

meio ambiente



Plantio de Árvore na Usina

No DIA 21 DE SETEMBRO COMEMORA-SE O DIA DA ÁRVORE. Em homenagem a essa data, aconteceu na Usina da Pedra, durante a visita dos alunos do 3º Colegial, período da manhã, da Escola José Costa, dia 22/setembro, o plantio de uma muda de ipê amarelo, com placa alusiva à data.

Durante o plantio, Godofredo Fernandes Machado cumprimentou os alunos e lembrou que a Usina realiza um grande trabalho na preservação ambiental, principalmente cuidando do plantio e reflorestamento de espécies nativas. Já foram plantadas 267.500 mudas em 209

CONHEÇA A 35ª DIRETORIA DA C.I.P.A DA USINA DA PEDRA GESTÃO 2003-2004

Presidente: Agenor Branco Júnior
Vice-presidente: Acácio Bianchi
Secretária: Maria Aparecida Hilário
Secretário Substituto: João Reis Antério

Representantes dos Empregados

Titulares: Candinho Fernandes Gomes, Ana Paula Gomes Bertagnoli, Antônio Marcelino Ribeiro, Hélio Donizete Ferreira Nunes, Valmir Dimas do Carmo
Suplentes: Carlos Roberto de Oliveira, André Aparecido de Andrade, Júlio Cesar da Silva II, Marçal Hayashi, Júlio Cesar dos Santos.

Representantes do Empregador

Titulares: Sueli Ap. A. Garnier, Agenor Branco Júnior, Roberto Dias, Edson Adauto Miranda, Gilberto Aparecido da Silva, João Donizete Silverio Duarte
Suplentes: Rodilson Ap. da Silva, Mário Roberto de Oliveira, Sônia Maria Silva Roxo, Ferrando César Pereira Lima, Carlos Augusto Carnaval.



Buriti divulga PASE

No dia 26 de agosto Deusdara dos Santos Martins, Elaine Cristina Sarreta e Adalto Martins Ribeiro, todos membros da CIPA, se reuniram com os funcionários da indústria para conscientizá-los do PASE- Plano de Ação para Situação de Emergência.

Foram entregues folhetos que informam os melhores procedimentos a serem tomados em caso de emergência. Todos os visitantes e prestadores de serviços que passam pela Portaria recebem junto com o guia do visitante, o folheto do PASE para conscientização.



Juciléia Neres das Chagas e Camilla Fidélis Nakaza leram um poema.
 Os alunos Luiz Henrique Mancera Valdevite e Hélio Lacir de Souza Júnior fizeram o plantio do Ipê que foi acompanhado pelos estudantes e diretores da Usina.



Usina da Pedra recebe Prêmio Master Cana 2003

A Usina da Pedra recebeu pela terceira vez o Prêmio Master Cana-Edição Interior, na categoria *Logística no Transporte de Cana*. Fernando de Freitas Tavares, gerente do Departamento de Transporte e Colheita Mecanizada, recebeu o prêmio em solenidade ocorrida em Ribeirão Preto, dia 16 de setembro.

Fernando explicou que o termo logística significa a forma como manejamos os caminhões, otimizando a utilização do

transporte, garantindo que não falte caminhões no campo e, consequentemente, também não falte cana na Usina. Conseguimos isto com um software específico que "gerencia" cada viagem dos nossos caminhões.

"Esse prêmio é de todos que trabalham no Setor e contribuem com sua dedicação e empenho para o sucesso de nossa atividade."

Parabéns a todos", afirmou Fernando.



O pessoal do Transporte-Controle de Tráfego recebeu com alegria mais esse merecido prêmio.

Prêmio Master Cana: "Os Melhores do Ano no Setor Sucroalcooleiro"

A primeira premiação Master Cana da Pedra foi em setembro/94 e a segunda em 2002, em São Paulo

Realizado pela ProCana- empresa líder de informações para atividades sucroalcooleiras no País, o Master Cana além de premiar as Usinas e fornecedores de materiais e serviços de maior destaque no mercado sucroalcooleiro, também é um reconheci-



mento público do mérito daqueles que trabalham por uma agroindústria canavieira sustentável, premiando pessoas e organizações que se destacaram durante o ano, na busca do aprimoramento tecnológico, humano e sócio-econômico do Setor, assim como no fornecimento de bens e serviços para esta importante atividade econômica.

Programa Alongue-se entrega brindes

Em agosto a professora de Educação Física, Juliana Giotto, entregou um kit- brinde do Programa Alongue-se para os Monitores e Líderes de Equipe Agrícola das Turmas do Corte de Cana. O kit contém uma toalha de banho e um bonê com a logomarca da Empresa.

Juliana informou que as turmas do Experimento e Herbicida também receberão o kit-brinde e que breve iniciará o Alongue-se com novas turmas de Combate às Pragas.



A professora Juliana cumprimenta os Monitores e Líderes pelo trabalho desenvolvido no Alongue-se.

Resultados do PPR acumulados até 31 de agosto/2003

Os fatores "Rendimento Energético Colhedoras" e "Caminhões" vem registrando bons resultados nas três Usinas.



Fernando de Freitas Tavares, gerente/ Depto Transporte e Colheita Mecanizada, da Pedra, comentou:

"Os resultados alcançados pelas colhedoras e caminhões estão excelentes. Eles são frutos do acompanhamento constante e persistente e do envolvimento de todos, supervisores, frentistas, líderes, mecânicos, motoristas e operadores. As reuniões quinzenais de avaliação nos permitem acompanhar os números e a divulgação destes possibilita que os motoristas e operadores façam, em tempo, as correções necessárias. Os Treinamentos iniciais de colheita também contribuíram para que as metas de rendimento operacional das colhedoras e a carga média nos containers fosse superada".

Confira nas tabelas abaixo os resultados do PPR Usina da Pedra, Buriti e Ibirá.

USINA PEDRA

FATORES	ÍNDICES	% SALÁRIO	
		GRUPO 1	GRUPO 2
1- Eficiência Industrial	85,8 %	53,00 %	73,00 %
2- Absenteísmo Trabalhador Rural	4,34 %	9,00 %	12,50 %
3- Terra na Cana- Kg/Ton.	6,39	7,90 %	11,00 %
4- Rendimento Energético Colhedoras	1,2440	7,00 %	8,00 %
5- Rendimento Energético Caminhões	63,0	8,40 %	11,90 %
Total		85,30 %	116,40 %

USINA BURITI

FATORES	ÍNDICES	% SALÁRIO	
		GRUPO 1	GRUPO 2
1- Eficiência Industrial	87,0 %	31,00 %	44,00 %
2- Absenteísmo Trabalhador Rural	6,50 %	5,00 %	7,50 %
3- Terra na Cana- Kg/Ton.	4,34	28,60 %	40,00 %
4- Rendimento Energético Colhedoras	1,2070	7,00 %	8,00 %
5- Rendimento Energético Caminhões	59,1	6,00 %	9,50 %
Total		77,60 %	109,00 %

USINA IBIRÁ

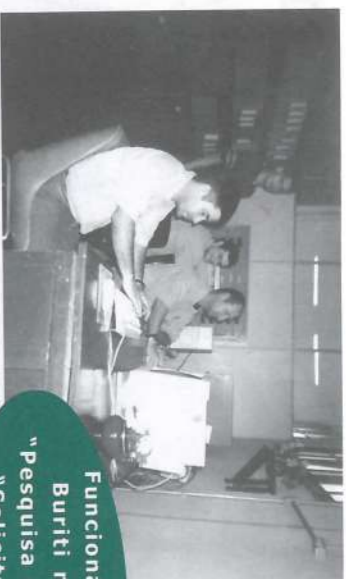
FATORES	ÍNDICES	% SALÁRIO	
		GRUPO 1	GRUPO 2
1- Eficiência Industrial	85,1 %	69,00 %	99,00 %
2- Absenteísmo Trabalhador Rural	6,31 %	5,00 %	7,50 %
3- Terra na Cana- Kg/Ton.	4,74	27,10 %	38,00 %
4- Rendimento Energético Colhedoras	1,0140	3,00 %	4,00 %
5- Rendimento Energético Caminhões	55,3	8,40 %	11,90 %
Total		112,50 %	160,40 %

Ibirá e Buriti também implantam novo Sistema de Suprimentos

A implantação começou em setembro e foi bem recebida pelos funcionários que também fizeram os treinamentos necessários para aprender a trabalhar com o novo sistema, onde a burocracia dos papéis é substituída por informações digitadas nos computadores.

Como já afirmou Francisco Luiz Gallo, gerente do Departamento Suprimentos, o novo Sistema vai garantir significativa redução de custos e total controle sobre as solicitações de compra e estoques, permitindo que os estoques tenham os tamanhos adequados para que não falte e muito menos sobre.

Também na Buriti e Ibirá, os funcionários fizeram os treinamentos Pesquisa no Cadastro e Solicitação Eletrônica de Materiais. Depois, acompanhados pelos monitores, começaram a utilizar o sistema de Solicitação Eletrônica.



Funcionários da Ibirá e Buriti no treinamento "Pesquisa no Cadastro" e de "Solicitação Eletrônica de Materiais"



Colheita de café em ano de baixa carga

No final do mês de agosto terminou mais uma colheita de café nas Fazendas Laranjeiras, Primavera, Transwaal e São João. A produção desta safra foi de 505 sacas beneficiadas contra as 2.620 sacas de 2002. Segundo o agrônomo Hebert Trawitzki, isto se explica em virtude da redução de aproximadamente 75 % da área plantada e também em função de ser ano de baixa carga (biannualidade do cafezal), associado a condições climáticas desfavoráveis.

"Para este ano agrícola iniciaremos a reforma da cultura com plantio de 75 000 mudas na Fazenda São João 1. Trata-se do Projeto de Reforma e Transferência das áreas de café para locais mais próximos ao beneficiamento e adaptados ao desenvolvimento da cultura. Além disso, empregaremos novas técnicas de manejo,



Todo o processo de pós colheita foi executado na Transwaal, onde o café está armazenado.



Mauro Barbosa, responsável pelo beneficiamento e ensaque do café e Hebert.

que objetivam melhoria da produtividade e, conseqüentemente, menores custos de produção", explicou Hebert.

SAIBA

Biannualidade do cafezal é uma característica intrínseca da planta de café adulta, onde a produção do ano depende do crescimento dos ramos novos ocorridos no ano anterior. Esse crescimento é menor no ano de alta carga, pois os nutrientes são mais direcionados para formar o grão, comprometendo a safra do ano seguinte.

Água gelada para as Turmas

Em continuidade ao Programa de Melhorias nas condições de trabalho das turmas da Mão de Obra Rural foram instalados tanques de água, refrigerados eletricamente, em ônibus de duas Turmas.

Confeccionados em polietileno, esses reservatórios são revestidos com uma camada térmica, manguueiras e filtro de água apropriados ao consumo humano.

O equipamento está em fase

experimental nas Turmas 19/ Serrana e 31/Altinópolis. José Roberto Gomes, líder Equipe Agrícola- Turma 31, o aprovou: "A água fica gelada em prazo de três horas e os funcionários estão achando bom, porque a água, além de gelada, é também filtrada".

Hebert Trawitzki, supervisor/ Mão de Obra, informou que considerando a boa aceitação e funcionalidade, breve todas as Turmas terão seu reservatório.



José Roberto Gomes, líder Equipe Agrícola- Turma 31 e os rurícolas aprovaram o equipamento desenvolvido em parceria com a empresa Brasgo, do Grupo Sermag- Serrana.





Ibirá: Escritório em novas instalações

O Escritório administrativo da Ibirá está funcionando em novo local, mais adequado e de fácil acesso, diferente da instalação anterior, que ficava praticamente dentro da Usina, gerando grande movimentação.

Agora o Escritório fica próximo à Portaria e além de um amplo estacionamento, dispõe de recepção central, salas de espera e de reuniões e outras para o Departamento de Pessoal, Depto Agrícola, atendimento e copa. A

Enfermaria também ocupa uma das salas do prédio.

O novo local é o prédio onde funcionava o laboratório central das empresas do grupo Amália (da própria Usina, da Fábrica de papel e ácido cítrico...). Desativado, apenas uma pequena parte era usada como Laboratório de Sacarose da Ibirá. Foi construído um novo laboratório e toda a área foi disponibilizada para o Escritório, que passou por uma boa reforma.

Os funcionários aprovaram o projeto e elogiam as novas instalações. Veja o que alguns disseram:

“As novas instalações do Escritório ultrapassaram a minha expectativa, proporcionando-me condições de administrar meu trabalho de forma mais prática e rápida, permitindo pronto atendimento aos nossos clientes internos e externos. Nada como trabalhar num ambiente novo e planejado de acordo com o trabalho que executamos.”

Cássia Aparecida S. Lima, secretária.

“É com grande orgulho que recebemos as novas instalações das áreas Administrativo/Agrícola oferecidas pela Empresa. A centralização dessas áreas tornou mais flexível o acesso aos Departamentos, dinamizando a resolução das atividades. É importante destacar que sua localização possibilita aos funcionários um atendimento mais eficiente de Fornecedores/Clientes”.

Paulo Sérgio Gomes, Departamento Agrícola.

“Com as novas instalações do RH, foi possível organizar melhor nosso ambiente de trabalho, sistematizando o atendimento aos funcionários e candidatos e facilitando-nos o acesso ao trabalho, uma vez que o Escritório agora está próximo à portaria da Usina”.

Ronaldo de Angelli, Seção Pessoal.



Começou a colheita de laranja no São Francisco

A colheita de laranja da safra 2003, no Sítio São Francisco, começou dia 14 de setembro.

Comparado com a safra anterior, estima-se para esta uma produtividade 30% menor, em virtude principalmente das altas temperaturas ocorridas na ocasião da florada, o que provocou um alto índice de abortamento das flores.

Este não é um fato isolado em nossa Região. O agrônomo Hebert Trawitzki informou que ele ocorreu em toda a região citrícola do Estado de São Paulo, havendo relatos de estimativas até 40% menores.

Hebert disse ainda, que para a próxima estação chuvosa, serão replantadas 2300 mudas de laranja, sendo 1200 mudas da variedade “Pera Rio” e 1100 mudas da variedade Hamilin. “Esse plantio faz parte de um projeto de recuperação, ou seja, recomposição das falhas e também de reforma de talhões, visando um incremento da produtividade na cultura”.



Esta é a Turma 10, de Santa Cruz que trabalhou na Colheita de Laranja.

José Borgini e Luiz Poiani, no carregador de laranjas.



Mais uma Festa de Departamentos

Aconteceu dia 6 de setembro mais uma reunião de confraternização na Jaqueira, idealizada, a princípio, para comemorar a junção do Recebimento Fiscal ao Departamento Contábil/Tributário. Porém, a boa notícia se espalhou e o convite estendeu-se também aos Departamentos vizinhos, Financeiro, Informática, Custos e Arquivo.

O menu foi caprichado: churrasco de carnes variadas; arroz branco e feijão tropeiro, feitos pelo Anésio dos Santos, Maionese, Patê de alho com torradas, feitos pela Marta do Arquivo, Vinagrete, Salada de alface e cenoura. As bebidas também foram variadas: chop, cerveja clara e escura, batida de vinho, refrigerantes, suco e água e como sobremesa, bolo e melancia.

Foi uma reunião muito gostosa. O pessoal se divertiu colocando as "focacas" em dia, jogando bocha, bola e, principalmente, experimentando o karaokê, onde o show ficou por conta da turma do CPD, Francisco, Gilberto, Wenceslau e esposas. Os artistas só pararam depois das 20h30, quando foi entregue o aparelho.

Sueli Sacoman disse que todos gostaram muito. "Nosso objetivo era promover a integração entre nossos Departamentos, juntamente com os familiares, e passarmos algumas horas descontraídas. Acho que foi bom, porque já nos perguntam quando será a próxima. A idéia agora é realizarmos uma confraternização de toda a Administração".



Mercadinho Produtos e Serviços

VENDO HONDA NX 200.

Ano 98, cor verde (quadro roxo), bom estado. Tratar com **Marcelo Ribeiro**, no ramal 9299 ou na Rua Prudente de Moraes, 8, em Serrana. Telefone 3987-5493.

VENDO VERONA GLX 1,8

Ano 91, a gasolina, vermelho metálico. Bom estado. Tratar com **Wanderley Montanari**, no ramal 9075 ou na Rua João Aprígio Barbosa, 110, em Serrana. Telefone: 687-1996.

ATENÇÃO! Funcionários e dependentes podem anunciar produtos e serviços. Ligue para o ramal 9035 ou 9135

Espírito da coisa

Parabéns ao pessoal da Mão de Obra Rural pela participação disciplinada e alegre no Torneio Inter-Turmas, principalmente no Futsal, que contou com a participação de equipes de outras cidades. A preocupação inicial com possível rivalidade logo se desfêz, graças ao comportamento amistoso entre jogadores e torcidas. Todos entenderam "o espírito da coisa".

CD " Carlos Alves"

José Carlos Alves do Nascimento, do Experimento, não participou dos jogos Inter-Turmas. Não porque não quisesse. É que ele tinha au-



las no Curso de Eletricidade Geral, no Senai, das 19 às 22 horas. O Curso terminou no final de setembro "Foi difícil, mas quem quer alguma coisa tem que correr atrás, tem que pedalar e eu queria ter uma profissão", disse José Carlos. Agora ele vai se concentrar na gravação de seu CD, "Carlos Alves", com músicas sertanejas, xotes e outras, que deve ficar pronto em dezembro. No próximo ano, José Carlos volta à escola para completar a 8ª Série. Parabéns!

Eles merecem!

A participação dos Líderes de Equipe Agrícola no "Programa Desenvolvimento de Liderança" que estão fazendo está surpreendente. Embora o Curso seja à noite, eles chegam animados, depois de um dia de trabalho, demonstrando boa disposição para aprender e participar das dinâmicas preparadas pelos Monitores do Treinamento. Embora acostumados a dormir cedo, mantêm-se interessados o tempo todo. Por tudo isso, e principalmente porque já estão colocando em prática o que estão aprendendo, eles merecem "Parabéns"!

Visita em família

Osmari Ferreira do Nascimento trabalha há 21 anos na Usina da Pedra. Sua esposa, Maria Conceição queria conhecer a Usina e Osmari lhe fez uma surpresa: solicitou a visita ao pessoal do Treinamento e aproveitou sua folga para acompanhá-la, junto com a caçula Diéssica. Alessandro Gonçalves, estagiário na Fabricação de Açúcar, acompanhou a família por toda a área industrial. "Agora eu sei onde você trabalha", disse Maria Conceição, quando terminou a visita que aconteceu dia 9/setembro.



Alunos de Química- USP

Alunos do curso de Química da USP- Rib. Preto fizeram uma visita técnica à Usina da Pedra dia 29 de agosto. A visita foi monitorada por Antônio Sérgio Marchiori, do Treinamento, Vera Lúcia A. Fidelis, encarregada Laboratório e Alessandro Gonçalves, estagiário na produção de açúcar.

Além de conhecerem a produção do álcool anidro e hidratado e os diferentes tipos de açúcar produzidos pela Usina, também conversaram sobre a valorização do homem na produção do açúcar e do álcool.

O professor Dr. Paulo Olivique

Os alunos foram recebidos no Centro de Treinamento, de onde seguiram para a Usina



acompanhou o grupo e elogiou muito o Programa em carta encaminhada à Direção da Empresa. Agradeceu a oportunidade, afirmando:

“Esta visita foi bastante proveitosa pois proporcionou aos alunos uma visão real dos conceitos e aplicações ensinadas em sala de aula.

Eles tiveram a oportunidade de verificar os detalhes do processo de fabricação e também dos equipamentos.

O aproveitamento dos alunos ficou claro nas discussões posteriores em sala de aula”.

Colégio Equipe

Novamente a Usina da Pedra foi escolhida para integrar o roteiro do trabalho de campo que o Colégio Equipe, de São Paulo, realiza com um grupo de alunos durante uma semana pelo interior do Estado, para um estudo interdisciplinar, envolvendo Biologia, Química, Geografia, História, Filosofia e Física.

Mais uma vez, o professor Antônio Carlos de Carvalho veio acompanhando os alunos e reafirmou a importância da visita pela oportunidade que dá aos alunos de conhecerem a produção e industrialização da cana de açúcar.



Alunos do Colégio Equipe em visita a Usina dia 28 de agosto.

Visita Companhia T.S.B. África do Sul



Um grupo de gerentes da Companhia TSB, da África do Sul, visitou a Usina da Pedra. Vieram conhecer o processo produtivo de açúcar e álcool, bem como os equipamentos utilizados na produção. Foram acompanhados por Antônio Jorge Menossi Couri, do Depto Técnico e Wanderlei Montanari, do Treinamento.

Presidente do Congresso na Pedra

O presidente da Câmara dos Deputados, João Paulo Cunha, esteve em Serrana para a abertura oficial da Serrana Fest Show, no dia 11 de setembro, no parque da Expocana. Na oportunidade esteve na Usina da Pedra, sendo recepcionado pela direção da Empresa, no Centro de Treinamento, onde ouviu explanações do diretor Luiz Roberto Kaisal Cruz sobre o PHB, o Plástico Biodegradável, fabricado na Planta Piloto instalada na Usina da Pedra.



Ibirá: Uma nova maneira de aprender



Fernando Cicero Cardoso, José Eduardo Simionato e Rodrigo Bueno Pires de Campos acompanharam os alunos

Universitários visitam Buriti

Os alunos da Faculdade de Agronomia de Ituverava-SP visitaram a Usina Buriti no dia 5 de agosto. Os universitários foram acompanhados por Marcelo Firmino e Ernildo Basilio da Rocha, técnicos de segurança, pelos agrônomos Renato V. Galvão, Fernando Bezerra e Manoel Onias Ferreira, líder de manutenção e Gustavo Moysés, gerente industrial.



Além da área industrial e da Central de Herbicidas, os universitários foram ao campo conhecer a colheita mecânica e manual da cana.

Os alunos da 6ª série da Escola Estadual Virgínio Melloni, de Santa Rosa de Viterbo, visitaram a Ibirá no dia 27 de agosto e a satisfação foi geral. Os monitores foram muito elogiados e as crianças aprenderam com prazer sobre o desenvolvimento da cana de açúcar, do plantio às etapas finais e o processo da fabricação do açúcar e álcool.

Doze equipes disputam o IV Jogos Inter-Turmas

Os IV Jogos Inter-turmas foram disputados no DPS, em Serrana, em quatro modalidades: Dominó, Truco Duplas, Sinuca e Futsal, no período de 19 de agosto a 26 de setembro. Participaram 258 funcionários das Turmas de Corte de Cana e outras. As Turmas de outras cidades disputaram apenas o Futsal.

CONFIRA A CLASSIFICAÇÃO FINAL DE CADA MODALIDADE

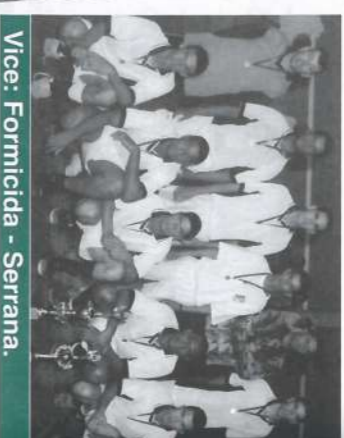
Torneio de Futsal - 13 EQUIPES PARTICIPANTES

Cidades	Turmas	Representante das Turmas
Serrana	T. 02	Antônio Borges de Almeida
	T. 03	Pedro de Jesus Santos
	T. 05	Solon Pereira da Silva
	T. 19	José Monteiro da Silva
	Reflorestamento	Alexandre José de Oliveira
	Formicida	Edvaldo José Rodrigues
	T. 06	Benedito G. da Silva
Cajuru	T. 08	Maurício Silvério
Serra Azul	T. 14	Sebastião F. da Silva Filho
Serra Azul	T. 20	Silvio Carlos Bérgamo
Cravinhos	T. 28 "A" e T. 28 "B"	Cláudio Caldas dos Santos
Altinópolis	T. 31-	José Roberto Gomes

Classificação Final:



Campeã: Turma 19 - Serrana.



Vice: Formicida - Serrana.

“Parabéns a todos os participantes do Torneio de Futsal pela conduta exemplar durante os jogos! A participação das Turmas de outras cidades enriqueceu a competição e a cordialidade e respeito entre as equipes comprovou a maturidade e o espírito esportivo dos competidores”. Professor Adilson.

Jogos de abertura



Em pé, Turma 19 - Serrana. Agachados, Turma 8 - Serra Azul.



Em pé, Reflorestamento - Serrana. Agachados, Turma 31 - Altinópolis.



4º Colocado: Turma 06 - Cajuru.



3º Colocado: Turma 03 - de Serrana.



Arbitragem: Carlos Eduardo Marques, Ricardo Luiz, o Cadão; Emílio Cesar Parreira, Porô; Lucas Queiroz e Paulo Cesar Teodoro, Feijão



Artilheiro: João Batista dos Santos, Formicida: marcou 18 Gols



Goleiro menos vazado: Leandro Henrique da Silva, Turma 03: sofreu 18 Gols

Jogos de Mesa

Sinuca: 49 participantes

Campeão: Francisco M. de Souza- T. 03
Vice: José Menezes F. dos Santos- T. 05
3º lugar: Marcos de Souza- T. 05
4º lugar: Manoel B. J. Santos- T. 03
5º lugar: Jocenev Muniz Marinho Reflorestamento
6º lugar: Hélio M. dos Santos- T. 02
Lucas Queiroz, à esquerda, fiscal dos Jogos de Mesa.



Truco Duplas: 26 duplas participantes

Campeão: Juraci Ilário dos Santos e Raimundo G. Araújo- T.03
Vice: Olavo Oliveira Lobato e Anselmo de Brito - T.19
3º lugar: Jovane Soares e Francisco Nerivan Silva - T.03
4º lugar: Alvinio Ribeiro e João Francisco Da Siliva - T.19
5º lugar: Francisco Marques de Souza e Pedro de Jesus Santos- T.03
6º lugar: Marcos de Souza e Silvío Gonçalves- T.05



Destques dos Jogos de Mesa

- Francisco Marques de Souza, da Turma 03 e Marcos de Souza, da Turma 05, receberam premiações nas três modalidades.
- José Menezes Ferreira dos Santos, da Turma 05, obteve segunda colocação no Dominó e na Sinuca.

Dominó: 41 participantes

Campeão: Adailton V. da Silva - T.05
Vice: José Menezes F. Santos - T.05
3º lugar: Francisco M. de Souza - T.03
4º lugar: José Carlos C. da Silva - T.02
5º lugar: Marcos de Souza - T.05
6º lugar: Raimundo G. Araújo - T.03



Brás Henrique



Menalton Braff

Usina da Pedra na Fest Show

Garapa para todos e livros para os estudantes



Luiz Puntel



Responsáveis pelo estande da Garapa



Paty Mattioli



A Usina da Pedra esteve presente no Serra na Fest Show, no período de 10 a 14 de setembro. Como nos anos anteriores montou o estande da garapa onde foram distribuídos cerca de 3.600 litros.

Além deste estande foi montado um outro para atender o “Programa Fome de Livros”, uma parceria da Usina da Pedra com a Fundação Palavra Mágica com o objetivo de estimular o hábito e o prazer de leitura.

Através dessa parceria foram distribuídos gratuitamente, 670 livros “Carrasco de Go-leiros” dos autores Luiz Puntel, Luiz Carlos Ramos e Brás Henrique, para alunos de 8^{as} séries. Também foram doados 90 livros “Que enchente me carrega?”, de Menalton Braff, para alunos de 3^{os} colegiais e para todas as Bibliotecas da cidade.

NOITES DE AUTÓGRAFOS

Os alunos retiraram seus livros no estande, durante as três noites de autógrafos, com os autores Brás Henrique, Menalton e Puntel.

Livros para você

O livros “Carrasco de goleiros”, de Luiz Puntel, Luis Carlos Ramos e Brás Henrique, juntamente com o livro “Que enchente me carrega?”, “Castelos de Papel”, “A Esperança por um Fio” e “À Sombra do Cipreste”, de Menalton Braff, já estão disponíveis na Biblioteca da Usina da Pedra - ramal 9394.

